



VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR BOVINE OFFALS NOT INTENDED FOR HUMAN CONSUMPTION⁽³⁾ EXPORTED TO THE USA.

CERTIFICAT SANITAIRE VÉTÉRINAIRE POUR LES ABATS DE BOVINS NON-DESTINÉS À LA CONSOMMATION HUMAINE⁽³⁾ EXPORTÉS VERS LES ÉTATS-UNIS

Consignor (Name and Address): <i>Exportateur (Nom et adresse):</i>		Consignee (Name and Address): <i>Importateur (Nom et adresse):</i>	
Processing Plant (Name and Address)⁽¹⁾: <i>Établissement de transformation (Nom et adresse)</i>		Origin of the product(s): <i>Origine des produits:</i>	
Establishment Permit Number: <i>Numéro de permis de l'établissement⁽¹⁾:</i>		<input type="checkbox"/> Canadian-Canadienne <input type="checkbox"/> Legally imported from / Légalement importés de	
Description of product(s): / Description des produit(s):	Number / Nombre:	Net Weight / Poids net:	
Animal species / Espèces animales :		BOVINE	
Type of packaging / Type de conditionnement⁽¹⁾:			
Intended end use / Usage final visé:		NOT INTENDED FOR HUMAN CONSUMPTION / NON-DESTINÉ À LA CONSOMMATION HUMAINE	
Lot-batch production / Numéro de lot⁽¹⁾:			
Container(s) and seal(s) number(s) / Conteneur(s) et numéro de scellé(s)⁽¹⁾:			
Port of Exit / Port d'expédition:			
Port of Entry / Port d'entrée⁽¹⁾:			
Country(ies) of transit / Pays de transit⁽¹⁾ :			
Shipping date on or after (yyyy-mm-dd) / Date d'expédition le ou après (aaaa-mm-jj) :			
Means of transportation / Moyens de transport:		Identification of the means of transport / Identification du moyen de transport⁽²⁾ :	
<input type="checkbox"/> Aircraft / Avion <input type="checkbox"/> Ship / Bateau <input type="checkbox"/> Truck / Camion <input type="checkbox"/> Other / Autre			

⁽¹⁾ If applicable or available/Si applicable ou disponible. ⁽²⁾ Flight number, vessel name, licence truck or other/ Numéro de vol, nom de bateau, plaque d'immatriculation ou autre.

Reference Number:/ Numéro de référence:

Import Permit Number/Numéro du permis
d'importation:

I, the undersigned official veterinarian, duly authorized by the Government of Canada, hereby certify, after due enquiry and to the best of my knowledge and belief, that: / Je soussigné, en qualité de vétérinaire officiel, dûment autorisé par le Gouvernement du Canada, atteste dans le présent certificat, après enquête et au meilleur de ma connaissance et conviction, que:

- 1) The offal is derived from bovine which have been subject to a ruminant feed ban equivalent to the requirements established by the U.S. Food and Drug Administration at 21 CFR 589.2000⁽⁴⁾. / Les abats sont issus de bovins qui ont fait l'objet d'une interdiction touchant les aliments du bétail équivalente aux exigences énoncées par la Food and Drug Administration des États-Unis dans l'article 21 CFR 589.2000⁽⁴⁾.
- 2) The offal is derived from bovine for which an air-injected stunning process was not used at slaughter. / Les abats sont issus de bovins qui n'ont pas été abattus par étourdissement avec injection d'air.
- 3) The offal does not contain and is not derived from: the brain, skull, eyes, trigeminal ganglia, spinal cord, vertebral column (excluding the vertebrae of the tail, the transverse processes of the thoracic and lumbar vertebrae, and the wings of the sacrum), and dorsal root ganglia of bovine 30 months of age and older, and the tonsils and the distal ileum of all bovine. / Les abats ne contiennent pas, ou ne sont pas issus, des matières suivantes : la cervelle, le crâne, les yeux, les ganglions trigéminés, la moelle épinière, la colonne vertébrale (à l'exclusion des vertèbres de la queue, de l'apophyse transverse des vertèbres thoraciques et lombaires et des ailes du sacrum) et les ganglions de la racine dorsale des bovins de 30 mois ou plus, et les amygdales et l'iléon distal de tous les bovins.
- 4) The offal is derived from bovine that have not been in a region listed in 9 CFR 94.18(a)(1) or (a)(2)⁽⁵⁾. / Les abats sont issus de bovins qui n'ont pas été dans une région mentionnée dans l'article 9 CFR 94.18(a)(1) ou (a)(2)⁽⁵⁾,

or / ou

That the offal is derived from bovine meat products legally imported in Canada from the USA or from a region not considered by the USDA to be affected with or having an undue risk of BSE⁽⁵⁾. / Les abats sont issus de produits carnés de bovins qui ont été importés légalement au Canada à partir des États-Unis ou d'une région qui n'est pas considérée par l'USDA comme touchée par l'ESB ou présentant un danger indu d'ESB⁽⁵⁾.

- 5) The processing facility DOES NOT receive, store, or process any ruminant material (except milk, hides, and tallow derivatives) sourced from any BSE country listed below.⁽⁵⁾ / L'établissement de transformation NE reçoit PAS, n'entrepose pas, ni ne transforme aucun matériel provenant de ruminants (autres que du lait, des peaux et des dérivés de suif) obtenu dans un pays à risque pour l'ESB de la liste ci-dessous.⁽⁵⁾

⁽³⁾ The inedible parts of a butchered bovine (*Bos taurus*, *Bos indicus* and *Bison bison*) that are removed in dressing, consisting largely of the viscera and the trimmings, which may include, but are not limited to, thymus, pancreas, liver, heart, kidney intended for use other than for human consumption (e.g., pet food manufacturing, technical use, rendering). / Les parties non comestibles de bovins (*Bos taurus*, *Bos indicus* et *Bison bison*) qui sont retirées à l'habillage comprenant principalement les viscères et les parures, ce qui peut inclure, mais sans s'y limiter, le thymus, le pancréas, le foie, le cœur et les rognons, qui sont destinées à un autre usage que la consommation humaine (p. ex. fabrication d'aliments pour animaux de compagnie, utilisation à des fins techniques, équarrissage).

⁽⁴⁾ Canadian requirements are deemed to be equivalent to USFDA requirements. / Les exigences canadiennes sont jugées équivalentes aux exigences de l'USFDA.

⁽⁵⁾ **Regions affected or having an undue risk of BSE as per 9 CFR 94.18 (a):** Albania, Andorra, Austria, Belgium, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Croatia, the Czech Republic, Denmark, the Federal Republic of Yugoslavia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, The Republic of Ireland, Israel, Italy, Japan, Liechtenstein, Luxemburg, the former Yugoslav Republic of Macedonia, Monaco, The Netherlands, Norway, Oman, Poland, Portugal, Romania, the Republic of San Marino, the Slovak Republic, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom. / **Régions touchées par l'ESB ou présentant un danger indu d'ESB selon l'article 9 CFR 94.18 (a):** Albanie, Allemagne, Andorre, Autriche, Belgique, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie, Danemark, Espagne, ex-République yougoslave de Macédoine, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Israël, Italie, Japon, Liechtenstein, Luxembourg, Monaco, Norvège, Oman, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République fédérale de Yougoslavie, République slovaque, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Saint-Marin, Slovénie, Suède, Suisse.

Date (yyyy-mm-dd)
Date (aaaa-mm-jj)

Official Veterinarian Signature
Signature du Vétérinaire Officiel

Official Export Stamp
Cachet Officiel d'exportation

Name of Official Veterinarian (in capital letters)
Nom du Vétérinaire Officiel (en majuscules)